

Ventilo-convecteur Cassette DC

Manuel d'installation, d'utilisation
et de compléments d'information

MUCS-W9



FR: "Manuel d'utilisation et d'installation" voir www.mundoclima.com/fr
DE: "Benutzer- und Installationshandbuch" sehen www.mundoclima.com/de
PT: "Manuel d'installation et d'utilisation" voir www.mundoclima.com/pt



INDEX

Manuel d'installation	03
Manuel d'utilisateur	12
Pièces jointes :	
I - Schéma électrique	20
II - Tableau de mappage Modbus (RTU)	21
III - Obligations d'information ((UE) 2016/2281)	23

IMPORTANT!

Merci d'avoir acquis ce climatiseur de haute qualité. Pour assurer un fonctionnement satisfaisant pendant de nombreuses années, vous devez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'équipement. Après l'avoir lu, merci de le conserver dans un lieu sûr. Nous vous prions de consulter ce manuel en cas de doutes sur l'usage ou en cas d'irrégularités.

Cet équipement est conçu pour être utilisé dans les maisons et les entreprises.

Cet appareil doit être installé par un professionnel qualifié.

AVERTISSEMENT

L'alimentation doit être MONOPHASEE (une phase (L)) et un neutre (N) avec son alimentation à la terre (GND) ou TROIS PHASES (trois phases (L1, L2, L3) et un neutre (N) avec son alimentation à la terre (GND) et son interrupteur manuel. La non-exécution d'une de ces spécifications supposera l'annulation des conditions de garantie données par le fabricant.

REMARQUE

Prenant en compte la politique de l'entreprise concernant l'amélioration du produit, tant au niveau esthétique comme au niveau des dimensions, les fiches techniques et les accessoires de l'appareil peuvent être modifiés sans préavis.

ATTENTION

Lisez attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil. Assurez-vous de conserver ce manuel pour des références futures.

MANUEL D'INSTALLATION - CONTENU

PRECAUTIONS	04
INFORMATIONS D'INSTALLATION	05
ACCESSOIRES	06
INSPECTION ET MANIPULATION DE L'APPAREIL	07
INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE	07
INSTALLATION DU TUYAU D'ÉCOULEMENT	09
INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU	10
CÂBLAGE	11

1. PRECAUTIONS

- Assurez le respect des réglementations et des normes nationales et internationales.
- Lire les «PRÉCAUTIONS» soigneusement avant de procéder à l'installation.
- Les précautions suivantes comprennent des éléments de sécurité importants. Respectez toujours toutes les précautions décrites dans ce manuel.
- Conservez ce manuel ainsi que celui de l'utilisateur à un endroit proche comme référence pour quand vous en avez besoin.
- Avant de quitter l'usine, tous les équipements ont passé les tests de résistance à la surpression, d'esthétique, de réglage de l'équilibre dynamique, de bruit, de volume d'air, d'électricité et de qualité générale.

Les consignes de sécurité présentées ici sont divisées en deux catégories. Dans les deux cas, l'information donnée concernant la sécurité est très importante, lisez la attentivement.

Effectuer l'installation en suivant scrupuleusement les instructions. Si l'installation n'est pas correcte ça peut provoquer des fuites d'eau, des décharges électriques et des incendies.



AVERTISSEMENT

Le non-respect de ces avertissements peut engendrer la mort.



PRÉCAUTION

Le non-respect de ces précautions peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'appareil.

Après avoir terminé l'installation, assurez-vous que l'appareil fonctionne bien pendant le test de fonctionnement. Expliquez au client comment manipuler l'appareil et réalisés l'entretien. Informez également les clients qu'ils doivent conserver ce manuel avec le manuel utilisateur comme référence.



AVERTISSEMENT

Veillez à ce que seul le personnel formé et qualifié installe, répare ou entretien l'équipement.

Une installation, une réparation et un entretien incorrects peuvent provoquer des décharges électriques, des courts-circuits, des fuites, un incendie ou d'autres dommages à l'équipement.

Utilisez les accessoires fournis pour réaliser l'installation. Dans le cas contraire cela peut entraîner la chute de l'ensemble, des fuites d'eau, des risques d'électrocution ou d'incendie.

Installez l'équipement sur une base solide qui peut supporter le poids de l'appareil.

Si le lieu d'installation n'est pas suffisamment sûr, l'appareil peut tomber et provoquer des blessures.

L'appareil doit être installé à 2,3 m du sol.

L'appareil ne doit pas être installé dans la buanderie.

Avant d'avoir accès aux terminaux de connexion, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.

L'appareil doit être installé de manière à ce que la prise soit accessible.

La position de l'appareil doit être indiquée par des phrases, symboles ou des flèches qui indiquent la direction du fluide.

Pour les travaux électriques, respectez les réglementations et spécifications locales standard de ce manuel. Un circuit indépendant et une sortie unique doivent être utilisés. Si la capacité du circuit électrique n'est pas suffisante ou si vous rencontrez des problèmes, il provoquera des incendies par des décharges électriques.

Utilisez le câble spécifié, utilisez des pinces et connectez correctement afin qu'aucune force extérieure ne puisse affecter l'appareil.

Si la connexion n'est pas parfaite, cela provoquera un échauffement ou un incendie dans la connexion.

La pose des câbles doit être réalisée de manière à ce que le couvercle du tableau de commande soit bien fixé.

Si le couvercle du tableau de commande n'est pas correctement fixé causera de la chaleur au point de raccordement des bornes, un incendie ou une décharge électrique.

Si l'entrée de l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, le distributeur ou un technicien spécialisé pour éviter les risques.

Les connexions de câbles fixes doivent être munis de dispositifs de déconnexion avec au moins 3 mm de séparation.

Lors des raccordements de tuyauterie, veillez à ce que l'air ne pénètre pas dans le circuit réfrigérant.

Dans le cas contraire, la capacité diminuera et provoquera une pression anormale élevée dans le circuit de réfrigérant, explosion et blessures.

Ne modifiez pas la longueur du câble d'alimentation électrique, n'utilisez pas de câble d'extension et ne partagez pas la prise de courant avec d'autres équipements.

Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique.

Avant de commencer les travaux d'installation, il faut tenir compte les forts courants de vent, les typhons et les tremblements de terre.

Une mauvaise installation peut provoquer la chute de l'appareil et des accidents.

Après avoir fini les travaux d'installation, vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'eau.

L'eau froide dans l'appareil ne doit pas être inférieure à 3°C, alors que l'eau chaude ne doit pas être supérieure à 70°C. L'eau dans l'appareil doit être propre, la qualité doit être dans la norme PH=6.5-7,5



PRÉCAUTION

Connexion à la terre du climatiseur.

Pour éviter les décharges électriques, assurez-vous que le câble à terre n'est pas connecté au tuyau de gaz ou d'eau, ou au câble à terre de la lumière ou du téléphone.

Assurez-vous d'installer un disjoncteur.

Le fait de ne pas installer de disjoncteur peut provoquer un choc électrique.

Connectez les câbles de l'unité intérieure.

Il n'est pas recommandé de raccorder le système de climatisation à l'entrée de courant tant que tous les raccords de tuyauterie et de câble ne sont pas terminés.

Suivez les instructions de ce manuel et installez les tuyaux d'évacuation pour assurer le bon fonctionnement et isoler la tuyauterie afin d'éviter la condensation.

Un mauvais drainage peut entraîner des fuites d'eau et des dégâts matériels.

Installez les unités intérieures et extérieures, les câbles d'alimentation et de connexion avec au moins 1 m de distance de la télévision ou de la radio afin d'éviter les interférences d'image ou de bruit.

En fonction de la fréquence radiale, 1 m peut ne pas être suffisant pour éviter le bruit.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants en bas âge ou des personnes malades sans surveillance.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne pas installer la climatisation dans les endroits suivants:

- Où il y a du pétrole.
- Dans un environnement marin, près de la côte.
- En présence de gaz caustiques (soufre dans les sources thermales).
- Dans un endroit où il y a des vibrations à haute tension (usines).
- Dans des bus ou des cabines fermées.
- Dans la cuisine s'il y a du carburant.
- L'appareil ne doit pas être installé dans la buanderie.
- Dans un endroit où il y a une forte fréquence électromagnétique.
- Dans des lieux où il y a des gaz ou matériaux inflammables.
- Dans des lieux où il y a des évaporations de liquides alcalins ou acides.
- Évitez d'effectuer l'installation dans un espace étroit qui pourrait augmenter le son.
- Autres conditions spéciales.

2. INFORMATION D'INSTALLATION

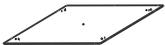
- **Pour une installation correcte, lisez d'abord le manuel d'installation.**
- **Le climatiseur doit être installé par des techniciens spécialisés.**
- **Lors de l'installation de l'unité intérieure ou de sa tuyauterie, suivez à la lettre les instructions de ce manuel.**
- **Si la climatisation est installée dans une partie métallique du bâtiment, elle doit être isolée électriquement selon les normes de cet appareil.**
- **Lorsque tous les travaux d'installation sont terminés, ne branchez l'appareil qu'après un contrôle approfondi.**
- **Nous regrettons que certaines modifications n'aient pas été apportées à ce manuel en raison des améliorations apportées au produit.**

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Sélectionnez l'emplacement de l'appareil intérieur.
- Installez le ventilo-convecteur.
- Installez les tuyaux d'eau.
- Raccordez le tuyaux d'évacuation.
- Pose des câbles électriques.
- Test de fonctionnement.

3. ACCESSOIRES

Vérifiez si les accessoires suivants sont utiles. Si vous n'allez pas les utiliser, gardez-les.

	NOM	IMAGE	Cassette 90x90	Cassette 60x60
ACCESSOIRES	1. Schéma d'installation		1	1
	2. Vis M6		4	
	3. Isolation des tuyaux de drainage		2	2
Accessoires de drainage	4. Tuyau de sortie		1	1
	5. Manchon de tube		1	
	6. Collier		1	1
	7. Bride		5	5
Autres	8. Manuel d'installation et d'utilisation	Ce manuel	1	1

4. INSPECTION ET MANUTENTION DE L'APPAREIL

Lors de la livraison de l'appareil le colis doit être inspecté et tout dommage observé doit être signalé au service après-vente.

Pendant l'installation de l'appareil, veuillez prendre en compte les points suivants:

Manipulez l'appareil avec prudence

- 1 Maintenir l'appareil à la verticale selon la direction des flèches sur le boîtier afin d'éviter d'endommager le compresseur.
- 2 Choisissez à l'avance le chemin par lequel l'appareil doit être transporté.
- 3 Transporter l'appareil dans son emballage d'origine.
- 4 Lors du levage de l'appareil, utilisez des protecteurs pour éviter d'éventuels dommages et faites attention au centre de gravité de l'unité.

5. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

5.1 Lieu d'installation

(voir fig.5-1, fig.5-2, fig.5-3 et tableau 5-1 pour les spécifications)

L'unité intérieure doit être installée dans un endroit qui respecte les conditions suivantes :

- Évitez de l'installer dans un espace étroit, cela pourrait augmenter le bruit.
- Le toit doit être plat et sa structure doit pouvoir supporter le poids de l'unité intérieure.
- Ni l'entrée ni la sortie ne doivent être obstruées et l'influence de l'air extérieur est minimale.
- Le débit d'air doit arriver dans toute la pièce.
- Où la tuyauterie de connexion et le tuyau de drainage peuvent être facilement enlevés.
- Où il n'y a pas de radiations provenant de radiateurs.
- Ne l'installez pas dans un lieu où l'air contient beaucoup de sel. Si cela ne peut être évité, choisissez un modèle anti-corrosif.



PRÉCAUTION

L'installation de la machine dans l'un de ces endroits peut causer des pannes (si vous n'avez pas d'autres options, consultez votre fournisseur):

Provoquer des pannes (si vous n'avez pas d'autres possibilités, consultez votre fournisseur) :

- A. Dans un endroit où il y a des huiles minérales comme l'huile de coupe.
- B. Dans une zone côtière où l'air est imprégné de beaucoup de sel.
- C. Un endroit avec des gaz sulfureux comme le spas avec des sources chaudes.
- D. Usines avec de fortes variations de tension.
- E. À l'intérieur d'un véhicule ou d'une cabine.
- F. Dans les endroits où il y a beaucoup de graisse ou d'huile, comme dans les cuisines.
- G. Dans les endroits où il y a une forte fréquence électromagnétique.
- H. Lieux avec des gaz ou matériaux inflammables.
- I. Dans des endroits où les gaz alcalins s'évaporent.
- J. Autres lieux spéciaux.

5.2 Procédure d'installation de l'entrée d'air frais

■ Préparatifs pour le raccordement du conduit

- Découper le trou sur le côté de l'appareil à l'aide d'une pince.
- Couper l'isolation intérieure de l'équipement à l'aide d'un cutter. (Voir Fig.5-4)

■ Installation de l'isolation

- Maintenir l'isolation autour du trou de l'appareil comme indiqué L'emplacement de raccordement entre l'appareil et le conduit doit être complètement isolé afin d'éviter les fuites d'air. (Voir Fig.5-5)

5.3 Installation du corps principal

■ Le toit doit être plat.

- 1 Ouvrez un trou carré de 880 x 880 mm dans le plafond selon le gabarit d'installation du papier.

- Le centre du trou doit être dans la même position du corps de l'air climatisation.

- Déterminez la longueur et les sorties du liquide de réfrigérant, du drain et de la tuyauterie des câbles.

- Pour éviter les vibrations de la toiture, effectuer les travaux d'armature de toiture nécessaires.

- 2 Sélectionnez la position des crochets d'installation selon le trou dans le panneau d'installation.

- Percez quatre trous de 12 mm, avec $\phi 45\sim 50$ mm de profondeur aux points marqués sur le toit. Insérez ensuite les crochets extensibles.

- Placez le côté concave des crochets d'installation vers les crochets extensibles. Déterminez la longueur des crochets d'installation en tenant compte de la hauteur du toit et supprimer ensuite le reste.

- Si le plafond est extrêmement haut, déterminez la longueur du crochet d'installation, le cas échéant.

- 3 Ajustez les écrous hexagonaux des quatre crochets d'installation de façon uniforme pour vous assurer que l'équipement n'oscille pas.

- Si la conduite de vidange est endommagée, des fuites résulteront de problèmes avec l'interrupteur de niveau d'eau.

- Ajustez la position pour vous assurer que les grèves entre le corps principal et les quatre côtés du toit restent égaux. La partie inférieure de l'équipement doit être à l'intérieur du plafond d'environ 10~12 mm (voir Fig. 5-6).

- Fixez la climatisation en serrant les écrous à l'aide des clés après avoir réglé la position de l'appareil (voir Fig. 5-7).

■ Nouveaux bâtiments et toits

- 1 Dans le cas de nouvelles constructions, le crochet peut être inséré plus tôt (voir point 2 ci-dessus). Le crochet doit être bien inséré pour supporter le poids de l'unité intérieure et ne doit pas être desserré en raison de fentes de béton.

- 2 Après avoir installé le corps de l'appareil, placez le gabarit d'installation du papier sur la machine à l'aide des vis (M6 x 12) pour déterminer à l'avance les dimensions et les positions du trou ouvert dans le plafond. (voir Fig. 5-8)

- Tout d'abord, assurez-vous que le toit est complètement plat.

- Consultez le point 1 ci-dessus pour les autres cas.

- 3 Quant à l'installation voir le point 3.

- 4 Retirez le schéma d'installation



PRÉCAUTIONS

Après l'installation du corps principal, les quatre vis (M6x12) doivent être bien serrées pour s'assurer que le corps de l'appareil est solidement fixé.

FIGURES

Fig.5-1

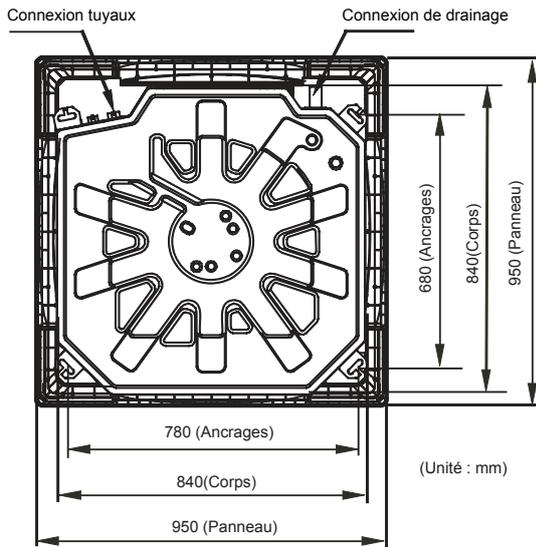


Fig.5-2

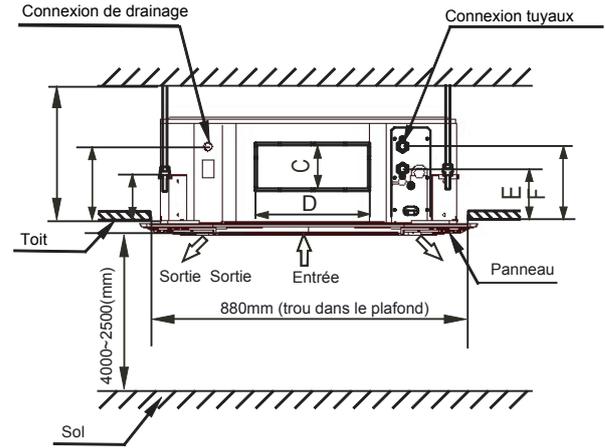


Tableau 5-1

Mesures (mm)	A	B	C	D	E	F
Modèle						
MUCS-20-W9	180	140	85	350	145	195
MUCS-24/36-W9	180	140	155	350	155	205

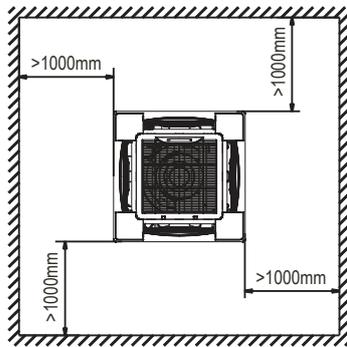


Fig.5-3

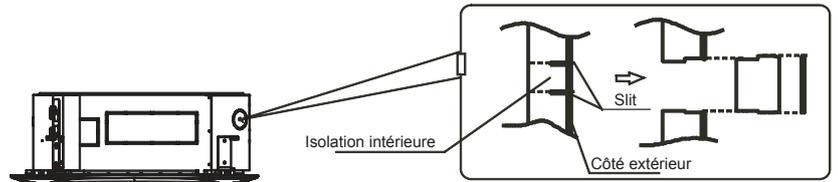


Fig.5-4

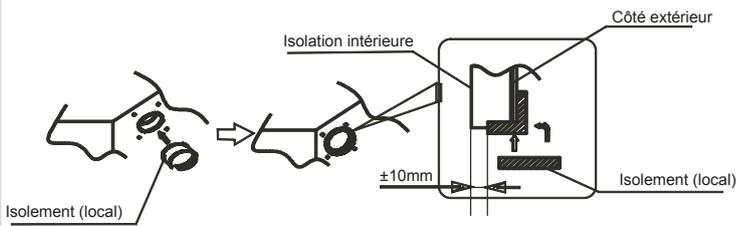


Fig.5-5

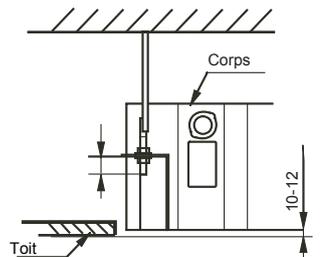


Fig.5-6

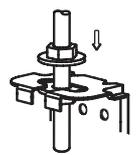


Fig.5-7

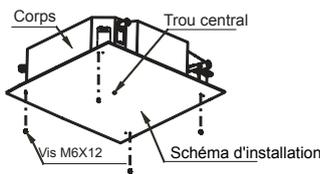


Fig.5-8

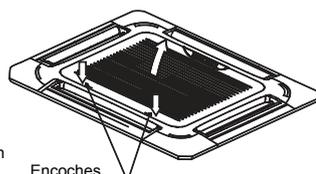


Fig.5-9

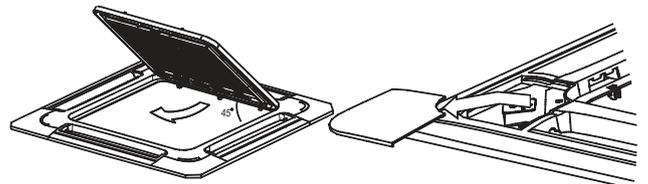


Fig.5-10

Fig.5-11



REMARQUE

Toutes les images de ce manuel sont pour votre référence. Ils peuvent être légèrement différents de ceux de l'équipement

5.4 Installation du panneau



PRÉCAUTION

- Ne jamais placer le panneau vers le bas sur le sol ou contre le mur ni sur des objets saillants.
- Ne jamais rayer ou taper sur le panneau.

1 Monter la grille d'entrée d'air.

■ Faites glisser les deux languettes vers le centre en même temps et tirez-les vers le haut. (Voir Fig. 5-9)

■ Déplacez la grille vers le haut à un angle d'environ 45° et l'extraire. (Voir la Fig.5-10)

2 Retirez les couvercles des quatre coins.

■ Desserrer les vis, soulever les 4 couvercles faisant coin et les mettre de côté. (Voir la fig. 5-11)

3 Installation du panneau

■ Aligner les lames du moteur sur le panneau avec les connexions sur le corps principal de l'appareil.

■ Fixer les crochets du panneau sur le côté des lames et leurs côtés opposés aux crochets du plateau de condensats pendant l'arrêt. Ensuite, accrochez les deux autres crochets du panneau sur les crochets correspondants de l'appareil



PRÉCAUTION

Ne pas pincer le câblage moteur des lamelles avec l'éponge d'étanchéité.

■ Serrer les quatre vis de suspension pour maintenir le panneau à l'horizontale et les visser uniformément au plafond lorsqu'ils atteignent le plafond.

■ Ajustez le panneau dans la direction de la flèche légèrement pour centrer le panneau dans l'ouverture du plafond. Assurez-vous que les quatre crochets d'angle sont solidement fixés.

■ Maintenez les vis bien serrées sous les crochets du panneau, jusqu'à ce que l'épaisseur de la mousse entre le corps et la sortie du panneau a été réduite d'environ 4~6 mm. Le bord du panneau doit être en contact avec le plafond.

- S'il reste un espace entre le panneau et le plafond après avoir serré les vis, il faut changer à nouveau la hauteur de l'unité intérieure.

- Vous pouvez modifier la hauteur de l'unité intérieure par les ouvertures dans les quatre coins du panneau.

4 Insérez la grille d'entrée d'air, puis connectez le connecteur du câble du moteur à lames de la grille et la boîte de commande avec les connecteurs correspondants à l'équipement.

5 Remplacer la grille d'entrée d'air dans la procédure inverse.

6 Remplacez les couvercles d'angle d'installation des panneaux.

■ Fixer le couvercle d'angle avec la vis.

■ Enfoncez légèrement le couvercle dans le panneau.

Remarque : Pour plus d'informations sur la connexion électrique entre le panneau et le corps de l'appareil, voir la page 20 de ce manuel.

6. INSTALLATION DU TUYAU DE DRAINAGE

6.1 Installation du tuyau de drainage de l'appareil

1) Le tuyau d'évacuation peut utiliser un tuyau en PVC (diamètre extérieur d'environ 37~39 mm, diamètre intérieur de 32 mm).

2) Fixez le raccord du tuyau de vidange à l'extrémité du tuyau de sortie d'eau et fixez le tuyau de vidange avec le tuyau de sortie d'eau et le tuyau d'isolation thermique lors de la fermeture du tuyau de sortie d'eau (fourni).



PRÉCAUTION

N'utilisez pas de force pour étirer le tuyau de condensat parce qu'il peut se casser.

3) Le tuyau d'évacuation doit être recouvert uniformément par un tuyau isolant et fixé avec un ruban de serrage pour éviter l'obstruction due à l'entrée d'air.

4) Évitez le retour de l'eau à l'intérieur de l'unité.

Le tuyau d'évacuation doit être placé vers

le bas et drainer l'eau vers l'extérieur (côté évacuation), l'inclinaison du tuyau d'évacuation doit être supérieure à (1/100), sans dérivation ou accumulation d'eau (voir Fig. 6-1a)

5) Lorsque vous branchez le tuyau ne tirez pas sur elle parce qu'il va tirer sur l'unité principale en même temps. Pour ce faire, ajustez les points d'orientation tous les 0,8 à 1 m pour éviter que le tube ne se plie (voir Fig. 6-1 b).

6) Lorsque vous raccordez un long tube de drainage, protégez-le en recouvrant l'intérieur et en le fixant solidement.

7) Dans le cas où la sortie du tuyau de drainage est plus haute que la sortie d'eau du corps principal, le tuyau de drainage doit être ajusté verticalement vers le haut à l'aide du raccord de sortie d'eau. La hauteur du tuyau d'évacuation ne doit pas dépasser 750 mm au-dessus du bac d'évacuation des condensats, si le retour est trop important pendant l'arrêt, cela peut provoquer un débordement (voir Fig. 6-2).

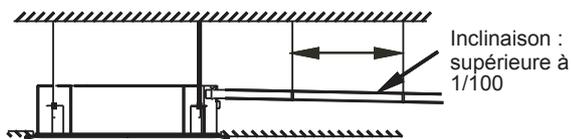
8) Pliez le tuyau selon les spécifications décrites et utilisez le raccord de sortie d'eau au niveau du raccord de tuyau.



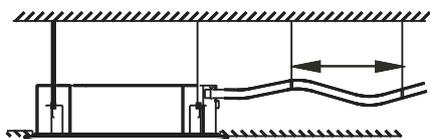
PRÉCAUTION

Les raccords dans le système de drainage doivent être bien scellés pour éviter les fuites d'eau.

9) La hauteur entre le sol et l'extrémité du tuyau d'évacuation ou le fond de la fente d'évacuation doit être supérieure à 50 mm. Ne pas immerger l'extrémité du tuyau de vidange ou le fond de la fente de vidange dans l'eau. Lorsque le condensat s'écoule, pliez le tuyau d'évacuation en forme de U vers un réservoir de condensat pour empêcher l'eau de s'écouler vers l'unité intérieure.



○ CORRECT



✗ INCORRECT

Fig.6-1

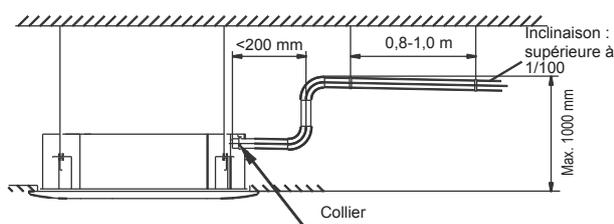


Fig.6-2

6.2 Test de drainage

- Avant de procéder à l'essai, assurez-vous que l'eau peut s'écouler en douceur et vérifiez que tous les joints sont scellés.
- Le test de drainage peut être effectué avant la finition du toit d'une nouvelle maison.

- 1) Retirez le couvercle d'essai de condensat, chargez 200 mL d'eau dans le bac à condensat par le tube de chargement.
- 2) Allumez l'appareil et activez le refroidissement. Vérifiez que le bruit de fonctionnement de la pompe de drainage de l'eau est normal et que la décharge d'eau coule bien (en fonction de la longueur de la tuyauterie de drainage sera environ 1 min.), puis vérifiez si vous avez l'eau prend du temps et fuit aux joints.



PRÉCAUTION

En cas de panne, ils doivent être réparés le plus rapidement possible.

- 3) Arrêtez la climatisation, détectez les problèmes peu fréquents après 3 minutes de fonctionnement. Une mauvaise installation du tuyau de drainage peut provoquer le retour de l'eau et le déclenchement de l'alarme dans le boîtier de contrôle, même si le bac de récupération des condensats déborde.
 - 4) L'alarme de niveau clignotera si l'eau continue d'entrer au-dessus du niveau d'alarme. Vérifiez si la pompe à condensat fonctionne en pompant l'eau vers le tuyau d'évacuation en une seule fois. Dans le cas où le niveau ne descend pas en dessous de la marque d'alarme après 3 minutes, l'appareil s'éteint. Vous devez déconnecter l'unité du courant puis décharger l'eau accumulée, puis l'appareil devrait redémarrer normalement.
 - 5) Débranchez, déchargez l'eau accumulée et placez le couvercle d'essai des condensats dans sa position d'origine.
- Le bouchon de drainage dans la partie inférieure de l'unité principale est utilisé pour décharger l'eau accumulée dans le bac à condensat quand il y a des pannes. Pendant le fonctionnement normalement, assurez-vous que ce bouchon est bien serré pour éviter la fuite d'eau.

7. INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU

7.1 Matériel et taille des tuyaux

Tableau 7-1

Matériel de tuyauterie	Tuyau en cuivre	
Taille	3/4"	3/4"
	3/4"	3/4"

7.2 Connexion de la conduite d'eau

Le raccordement du tuyau d'eau doit être fait par des professionnels. Vous devez utiliser deux clés fixes pour effectuer la connexion des tuyaux sinon vous pouvez plier le tuyau sur le côté de l'unité intérieure.



REMARQUE

Veillez consulter les instructions d'installation pour savoir comment raccorder les tuyaux à l'aide d'une clé appropriée.

8. CÂBLAGE



PRÉCAUTION

- 1) La tension entre les plages spécifiées doit être respectée. Le circuit extérieur de ce climatiseur doit avoir un raccordement à la terre, c'est-à-dire que le câble d'alimentation de l'unité et la mise à la terre externe doit être connectée à une terre externe.
- 2) L'installation électrique doit être réalisée par des professionnels selon un cahier des charges.
- 3) Les branchements fixes des câbles doivent être équipés de dispositifs de déconnexion ayant au moins 3 mm de séparation à tous les pôles.
- 4) Un dispositif électrique de détection des fuites doit être installé conformément aux réglementations nationales.
- 5) Les câbles électriques et de signaux doivent être posés de manière ordonnée et sans interférences. Il ne doit pas y avoir de contact entre les tuyaux de réfrigérant et le corps des vannes.
- 6) Si le câble de raccordement n'est pas assez long, il doit être remplacé par un câble de raccordement d'une longueur appropriée répondant aux mêmes spécifications. Normalement, deux câbles ne se chevauchent pas. Au lieu de cela, il peut être soudé et recouvert avec du ruban isolant.
- 7) Les branchements fixes des câbles doivent être équipés de dispositifs de déconnexion ayant au moins 3 mm de séparation à tous les pôles. Un dispositif au courant résiduel (RCD) de plus de 10 m doit être ajouté aux connexions fixes conformément à la réglementation nationale.
- 8) Lorsque toutes les connexions électriques sont terminées, vous pouvez connecter l'appareil à l'électricité, seulement après avoir confirmé avant que tous les câbles sont correctement branchés et bien fixés en place.

8.1 Connexion de câblage

- Retirer les vis du couvercle de la boîte électrique.
- Raccordement des câbles électriques aux terminaux selon les indications respectives aux bornes
- Réinstallez le couvercle de la boîte électrique.

Les spécifications d'alimentation sont indiquées ci-dessous, Voir le tableau 8-1. Si la capacité du câble est trop petit cela, causera une surchauffe du câble et provoquera la combustion de l'appareil.

Tableau 8-1

MODÈLE:		20 / 24 / 36
ALIM.	PHASE	1-Phase
	FRÉQUENCE / TENS.	220-240V~ 50Hz
ICP		15/15
CÂBLE ALIM. (mm ²)	MOINS DE 20M	2 x 2.5mm ²
	MOINS DE 50M	2 x 6mm ²
CÂBLE DE TERRE (mm ²)		2,5

Le câble doit avoir la désignation H05RN-F ou plus.



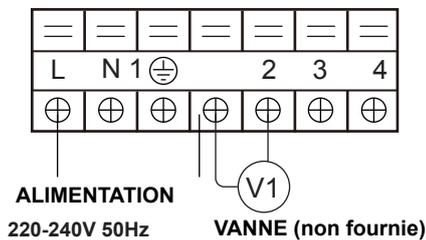
PRÉCAUTION

Les lignes discontinues signifient la télécommande centrale et le Le PC est facultatif, les utilisateurs peuvent l'acheter si nécessaire.

Tous les conducteurs actifs doivent être munis d'un dispositif de déconnexion avec un trou de séparation de 3 mm et d'un interrupteur différentiel de plus de 10 mm.

8.2 Bornes de connexions

Veuillez consulter le schéma électrique de l'onduleur pour les connexions.



REMARQUE

Les climatiseurs peuvent être connectés à un contrôle centralisé (CCM). Avant le fonctionnement, branchez correctement les câbles et ajustez la direction des unités intérieures.

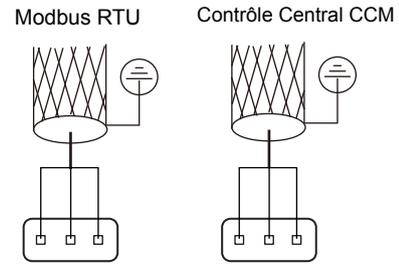


Fig.8.-1

Utilisez un câble blindé à 3 fils et mettez le filet à la terre. ⚡

Remarque : Pour plus d'informations sur les signaux externes, tels que l'entrée 0-10V, ou autres, voir page 20 de ce manuel.

8.3 Réglage de la direction de l'appareil

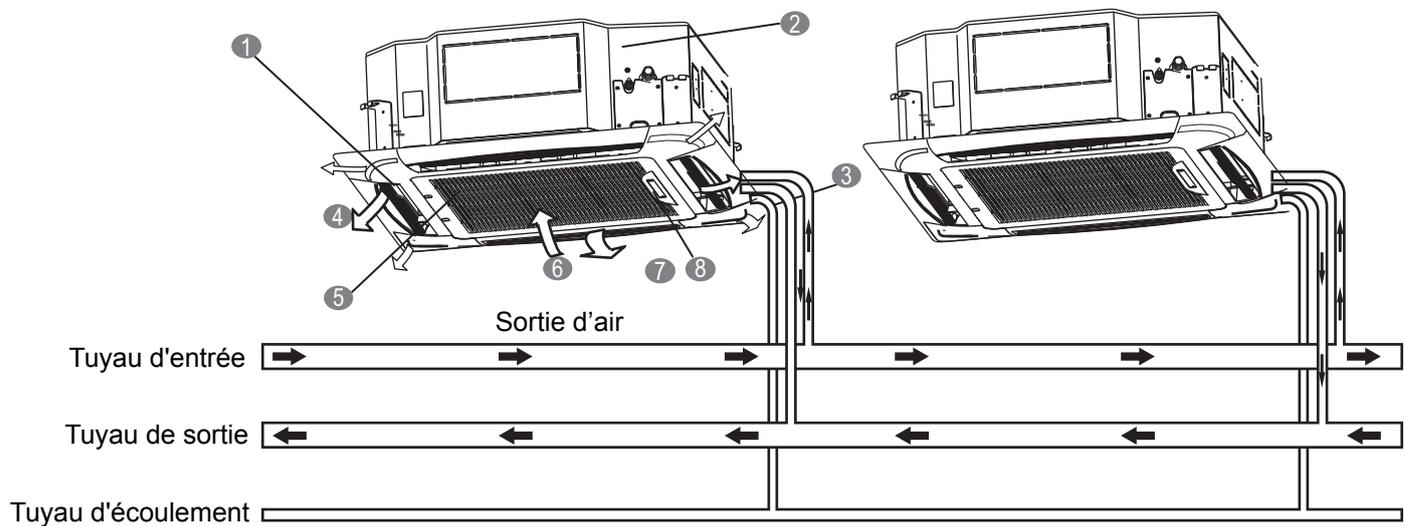
En cas de connexion d'une commande centrale CCM aux bornes XYE, chaque unité doit avoir une direction différente pour la différencier du reste. La direction de chaque unité est définie par les micro-interrupteurs suivants et la gamme est de 0-63.

Tableau 8-2

	POUR REGLER LA DIRECTION (UNIQUEMENT EN CAS DE CONNEXION D'UN CONTRÔLE CCM)			Direction
ENC 2 & SW1	"0-F" de ENC2 et "ON/OFF" de SW1, représente le différentes positions pour les différents direction			Direction
				Direction
				Direction

MANUEL D'UTILISATION - CONTENU

INFORMATION IMPORTANTE DE SÉCURITÉ	14
NOMS DES PIÈCES	15
PLAGE DE FONCTIONNEMENT	15
FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE	16
RÉGLER LA DIRECTION DU FLUX D'AIR.....	16
ENTRETIEN	16
LES SYMPTÔMES SUIVANTS NE SONT PAS DES PROBLÈMES DECLIMATISATION	17
LOCALISATION DE PANNE	18



- | | |
|---|---|
| ① Lamelle de sortie d'air | ⑥ Entrée d'air |
| ② Pompe à condensat (évacuation de l'eau) | ⑦ Grille d'entrée d'air |
| ③ Tuyau d'écoulement | ⑧ Panneau d'affichage
(récepteur infrarouge) |
| ④ Sortie d'air | |
| ⑤ Filtre d'air (à l'intérieur la grille) | |



REMARQUE

Toutes les illustrations de ce manuel ont un but uniquement explicatif. Elles peuvent être légèrement différentes de l'appareil que vous avez acquis (selon le modèle). Le modèle original prévaudra.

1. INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Pour éviter des blessures à l'utilisateur et à d'autres personnes ainsi que des dégâts matériels, les instructions suivantes doivent être respectées. Le fonctionnement incorrect dû au non-respect de ces mesures peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

Les précautions de sécurité exposées ici sont divisées en deux catégories. Pour chaque cas, les informations de sécurité importantes fournies doivent être lues attentivement.



AVERTISSEMENT

L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage. En cas de non-respect de ces avertissements cela peut causer la mort.



PRÉCAUTION

Si vous ne respectez pas les précautions, vous risquez d'endommager l'équipement.



AVERTISSEMENT

Demandez à votre installateur agréé d'installer la climatisation.

Une installation incomplète réalisée uniquement par l'utilisateur peut provoquer des fuites d'eau, décharge électrique et des incendies.

Demandez de l'aide à votre installateur agréé pour l'installation, les réparations et l'entretien.

Si l'installation, tout comme les réparations et l'entretien du climatiseur sont incomplètes, cela pourrait occasionner des fuites d'eau, des décharges électriques et des incendies.

Pour éviter des décharges électriques, des incendies ou des blessures, dans le cas où vous détecteriez une anomalie ou une odeur de brûlé, débranchez l'alimentation et consultez un installateur avéré pour recevoir des instructions.

L'unité intérieure et la télécommande ne doivent jamais être mouillées.

Cela pourrait engendrer des décharges électriques ou des incendies.

Ne pas appuyer sur le bouton de la télécommande avec un objet dur et pointu.

La télécommande peut être endommagée.

Ne remplacez jamais un fusible fondu par un fusible avec une autre intensité nominale.

L'utilisation de fils ou de câbles en cuivre peut provoquer l'arrêt de l'unité ou un incendie.

Il n'est pas recommandé pour votre santé de vous exposer face au courant d'air à long terme.

N'introduisez pas vos doigts, des baguettes ou d'autres objets dans les sorties et entrées d'air.

Quand le ventilateur tourne à grande vitesse, cela peut provoquer des blessures.

N'utilisez jamais d'atomiseurs inflammables comme spray pour les cheveux, la laque ou la peinture à proximité de l'appareil.

Cela pourrait provoquer un incendie.

Ne touchez jamais la sortie d'air ou les lames horizontales pendant que l'oscillation des lames est activé.

Cela pourrait couper vos doigts ou casser l'appareil

N'introduisez jamais un objet à l'intérieur de l'entrée et de la sortie d'air.

Il est dangereux que des objets entrent en contact avec le ventilateur à grande vitesse.

N'examinez jamais l'appareil ou ne réalisez jamais l'entretien de celui-ci vous même.

Demandez à un technicien avéré de réaliser ces travaux.

Pour éviter des fuites de réfrigérant, prenez contact avec un installateur avéré.

Pour fonctionner correctement, l'appareil a besoin d'un débit d'eau minimum, sinon la performance diminuera. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites d'eau.

Éteignez tout dispositif à combustible qui émet de la chaleur, aérez la pièce et allez à votre installateur agréé où vous avez acheté l'équipement.

N'utilisez pas la climatisation tant qu'un technicien spécialisé ne vous a pas confirmé que la fuite du liquide de refroidissement a été réparée.



PRÉCAUTION

Ne pas utiliser le climatiseur pour d'autres buts.

Pour ne pas affecter la qualité, n'utilisez pas l'équipement pour refroidir les instruments de précision, les aliments, les plantes, les animaux ou les œuvres d'art.

Avant de procéder au nettoyage assurez-vous d'arrêter l'appareil, d'éteindre l'interrupteur ou de débrancher le câble du courant. Sinon, cela peut provoquer des décharges électriques et des blessures.

Pour éviter les décharges électriques ou incendies, assurez-vous qu'un détecteur de fuite est installé.

Assurez-vous que l'unité ait une bonne connexion de mise à terre. Pour éviter des décharges électriques, assurez-vous que l'unité a une connexion de prise à terre et que le câble de terre de l'unité n'est pas branché sur le câble de terre de la conduite de gaz ou eau, paratonnerre ou téléphone.

Pour éviter les blessures, ne retirez pas la protection du ventilateur de l'unité extérieure.

Ne manipulez pas le climatiseur avec les mains mouillées.

Cela peut provoquer des décharges électriques.

Ne touchez pas les ailettes de l'échangeur de chaleur.

Les ailettes sont tranchantes et peuvent engendrer des blessures par coupures.

Ne pas placer sous l'unité intérieure des objets susceptibles d'être endommagés par l'humidité.

La condensation peut se former si l'humidité est supérieure à 80%, si la sortie du drain est obstruée ou si le filtre est sale.

Après de nombreuses utilisations, vérifiez qu'il n'y a pas de dommages dans la base de l'unité et sur les supports.

S'il y a des dommages sur les supports, l'unité est susceptible de tomber et de provoquer des dommages.

Pour éviter la mauvaise qualité de l'air, aérez bien la pièce si vous utilisez un appareil de cuisson dans la même chambre climatisée.

Placer correctement les tuyaux de drainage pour assurer leur bon fonctionnement. Le drainage incomplet peut créer de l'humidité au bâtiment et au mobilier, entre autres.

Ne pas toucher les pièces internes de l'équipement. Ne retirez pas le panneau frontal. Certaines pièces à l'intérieur de l'équipement sont dangereuses au toucher et les toucher peut provoquer des défaillances.

Ne jamais exposer directement le flux d'air vers les jeunes enfants, les plantes ou les animaux.

Elle peut avoir des effets négatifs tant sur les jeunes enfants que sur les animaux et les plantes.

N'allumez pas la climatisation si la pièce est pulvérisée avec des insecticides ou autres.

Si cette norme n'est pas respectée, des substances chimiques peuvent s'accumuler dans l'unité, ce qui peut affecter la santé des personnes hypersensibles aux substances chimiques.

Ne placez pas d'appareils à feu ouvert dans des endroits exposés au courant d'air de l'équipement ou sous l'unité intérieure.

Peut entraîner une combustion incomplète ou une déformation de l'unité due à la chaleur.

Ne pas installer la climatisation dans un endroit où il peut y avoir des fuites de gaz inflammable.

Si il y a une fuite de gaz près du climatiseur cela peut provoquer un incendie.

L'appareil n'est pas conçu pour être manipulé par des enfants ou des personnes malades sans surveillance.

Ne pas installer votre climatisation dans des chambres avec beaucoup d'humidité comme une salle de bains ou une buanderie.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et malades, ou par des personnes qui n'en ont pas connaissance si on leur a expliqué et compris les risques que comporte son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien réalisés par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



ELIMINATION : Ne jetez pas ce produit dans les déchets municipaux. Il est nécessaire d'apporter l'équipement à un point vert de recyclage pour le traitement spécial des déchets.

- Ne jetez pas les appareils électriques dans les déchets urbains communs, allez aux centres de collecte des déchets.
- Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les systèmes d'élimination de déchets disponibles.

2. NOMS DES COMPOSANTS

Le climatiseur comprend une unité intérieure, extérieure, un tuyau de connexion et une télécommande.

- Indicateurs de fonction sur le panneau d'affichage de l'unité intérieure

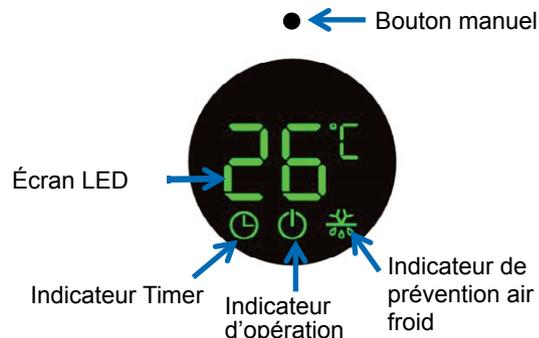


Fig.2-1

3. PLAGE DE FONCTIONNEMENT

Utilisez le système aux températures suivantes pour un fonctionnement sûr et efficace.

Tableau 3-1

Température Mode	Température extérieure	Température ambiante	Température de l'eau
	Réfrigération	0°C 43°C	17°C 32°C
Chauffage	-15°C 24°C	0°C 30°C	30°C 70°C



REMARQUE

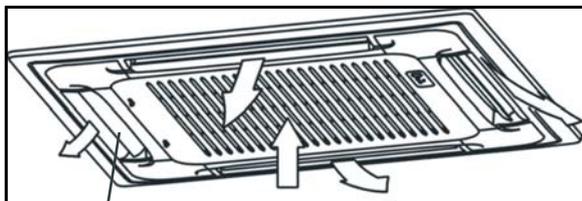
- 1 Si la climatisation est utilisée indépendamment des conditions décrites, l'unité peut ne pas fonctionner correctement.
- 2 Il est normal que sur la surface de l'air l'eau est condensée lorsque l'humidité relative dans la chambre est élevée, les portes et les fenêtres fermées.
- 3 Un rendement optimal doit être atteint. De la plage de températures de fonctionnement.
- 4 En mode chauffage, la temp. maximale à l'entrée doit être inférieure à 75°C.
- 5 Pression de fonctionnement du système: Max. 1.6 MPa, Min: 0.15 MPa.

4. FONCTIONNEMENT ÉCONOMIQUE

Ces aspects doivent être pris en compte pour assurer un fonctionnement économique. (Voir les détails dans les chapitres correspondants).

- Ajustez correctement le sens du courant d'air pour éviter qu'il ne s'adresse directement aux personnes.
- Réglez la température ambiante de manière à créer un environnement agréable et éviter de refroidir ou de chauffer excessivement.
- Pendant le refroidissement fermez les rideaux pour éviter les rayons directs du soleil.
- Pour garder l'air chaud ou froid dans la chambre, n'ouvrez jamais les portes ou les fenêtres plus que nécessaire.
- Ne placez jamais d'objets près de la sortie ou de l'entrée d'air. Cela diminuera l'efficacité, même vous pouvez arrêter l'équipement soudainement.
- Ajustez correctement le sens du courant d'air pour éviter qu'il ne s'adresse directement aux personnes.
- Réglez la température ambiante de manière à créer un environnement agréable et éviter de refroidir ou de chauffer excessivement.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, déconnectez-le du courant et retirez les batteries de la télécommande. Quand l'équipement est branché au courant il consomme de l'énergie, même s'il est éteint. Par conséquent, coupez l'alimentation pour économiser de l'énergie. Il est recommandé d'activer l'alimentation électrique 12 heures avant de redémarrer l'appareil pour assurer son bon fonctionnement.
- Si le filtre à air est bouché, le rendement du chauffage ainsi que de la climatisation sera réduit, vous devez donc nettoyer le filtre une fois toutes les deux semaines.

5. RÉGLER LA DIRECTION DU FLUX D'AIR



RÉGLER EN HAUT ET EN BAS

Fig.5.-1

- **Réglage de la direction du flux d'air.**
Appuyez sur le bouton SWING pour régler la lame jusqu'à la position souhaitée et ré-appuyez sur ce bouton pour maintenir la lame à cette position.
- **Réglage de la direction du flux d'air automatiquement.**
Appuyez sur le bouton SWING, la lame se déplacera automatiquement.
Pendant que cette fonction est activée, la lame de l'unité intérieure continue d'osciller. L'échelle d'oscillation est de 30°. Lorsque la climatisation ne fonctionne pas (y compris lorsque la minuterie est réglée sur ON), le bouton SWING sera invalide.

6. ENTRETIEN



PRÉCAUTION

Avant de nettoyer le flimatiseur, assurez-vous qu'il est déconnecté du courant

Vérifiez que le câble n'est pas cassé ou déconnecté.

Utilisez un chiffon sec pour nettoyer l'unité intérieure et la télécommande.

Il faut utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'unité intérieure si elle est très souillée.

Ne jamais utiliser de chiffon mouillé pour nettoyer la télécommande.

Ne pas utiliser un plumeau traité chimiquement pour nettoyer l'unité ni le laisser sur l'unité pendant longtemps, il peut endommager ou décolorer la surface de l'unité.

N'utilisez ni benzine, ni dissolvant, ni cirage, ni aucun solvant de nettoyage.

Cela peut provoquer une rupture ou déformation de la surface plastique.

■ Entretien après une longue période d'arrêt

(Par exemple : au début de la saison)

Vérifiez s'il y a des objets qui pourraient bloquer l'entrée et la sortie d'air des unités intérieures et extérieures. Enlevez ces objets.

Nettoyez les filtres à air et les carcasses des deux unités. Consultez la section "Nettoyage du filtre à air" pour plus de détails sur la façon de procéder et assurez-vous d'installer des filtres à air propres dans la même position.

Activez l'alimentation électrique 12 heures avant de redémarrer l'appareil afin d'assurer son bon fonctionnement. Dès que le lecteur est connecté, l'écran de la télécommande apparaît.

■ Entretien après une longue période d'arrêt

(Par ex : à la fin de la saison)

Faites fonctionner les unités intérieures seulement en mode ventilateur pendant une demi-journée pour sécher son intérieur.

Nettoyez les filtres à air et les carcasses des deux unités. Consultez la section "Nettoyage du filtre à air" pour plus de détails sur la façon de procéder et assurez-vous d'installer les filtres à air propres dans la même position.

■ Nettoyage du filtre d'air

Dans le cas où le filtre est obstrué, il peut obtenir dans une large mesure le bon fonctionnement de la climatisation. Pour cette raison, le filtre doit être nettoyé une fois toutes les deux semaines lorsque vous utilisez l'équipement pendant une longue période.

Si le climatiseur est placé dans un endroit très poussiéreux, vous devrez augmenter la fréquence de nettoyage du filtre.

Si la poussière accumulée est très difficile à nettoyer, remplacez le filtre par un nouveau (le filtre à air remplaçable est un composant optionnel).

1. Ouvrez la grille d'entrée d'air.

Déplacez simultanément les interrupteurs sur la grille, comme indiqué sur la Fig.6.1. Puis tirez vers le bas la grille d'entrée d'air (avec le filtre à air, comme indiqué à la Fig. 6.2).

2. Retirez la grille d'entrée d'air (avec le filtre à air comme indiqué sur la figure 6.2

Tirez la grille d'entrée d'air vers le bas à 45° et soulevez-la pour retirer la grille.

3. Démonter le filtre à air

4. Nettoyer le filtre à air

La poussière s'accumule dans le filtre au fur et à mesure du fonctionnement de l'appareil, et elle doit être éliminée du filtre, sinon l'appareil ne fonctionnera pas efficacement. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines si vous l'utilisez régulièrement. Nettoyez le filtre à air avec un aspirateur ou de l'eau.

a. Le côté de l'entrée d'air doit être orienté vers le haut lorsque vous utilisez un aspirateur. (Voir Fig.6.3)

b. Le côté de l'entrée d'air doit être orienté vers le bas lorsque vous utilisez de l'eau propre. (Voir Fig.6.4)

En cas de poudre excessive, utiliser une brosse douce et un détergent naturel pour nettoyer et sécher dans un endroit frais.

 **Précautions :**

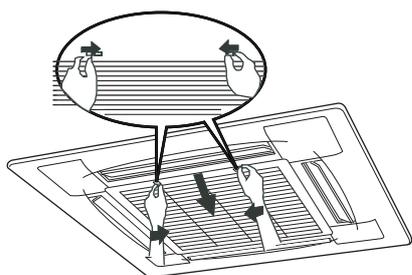


Fig.6-1

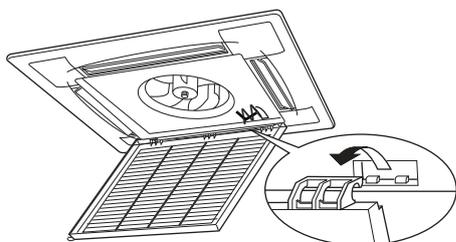


Fig.6-2

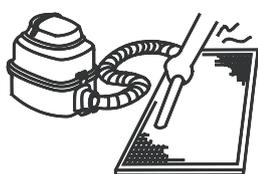


Fig.6-3



Fig.6-4



PRÉCAUTION

Ne faites pas sécher le filtre à air sous la lumière directe du soleil ou du feu.

5. Réinstaller le filtre à air.

6. Installez et fermez la grille d'entrée d'air en inversant les étapes 1 et 2, et connectez les fils du boîtier de commande aux bornes correspondantes du corps principal.

7. DES SYMPTÔMES QUI NE SONT PAS DES PROBLÈMES DE CLIMATISATION

Symptôme 1 : Le système ne fonctionne pas

- L'air conditionné ne s'allume pas immédiatement après avoir appuyé sur le bouton ON/OFF "ALLUMER/ÉTEINDRE" sur la télécommande. Si pendant ce processus l'indicateur s'allume, le système fonctionne bien. Pour éviter une surcharge du moteur du compresseur, l'air conditionné s'allume 3 minutes après avoir allumé l'appareil.
- Si l'indicateur de fonctionnement et celui de "PRE-DEF" s'allument, cela signifie que le mode chauffage a été sélectionné. Lorsque vous allumez l'appareil, si l'eau n'est pas chaude, l'unité intérieure active la prévention du froid.

Symptôme 2 : Passage au mode ventilation pendant le mode réfrigération

- Afin d'éviter que l'évaporateur intérieur ne gèle, le système change automatiquement en mode ventilation, puis il revient immédiatement en mode réfrigération.
- Lorsque la température de la pièce diminue jusqu'à la température programmée, la vanne d'eau doit être fermée et l'unité passe en mode ventilation. Si la température augmente, la vanne s'ouvrira. Il en va de même pour le mode chauffage.

Symptôme 3 : De la brume blanche sort de l'appareil

- La répartition de la température dans la pièce sera irrégulière lorsque l'humidité sera élevée pendant le fonctionnement du climatiseur et s'il y a un dysfonctionnement dans l'unité intérieure. L'unité intérieure doit être nettoyée de l'intérieur. Consulter un installateur avéré afin qu'il vous explique comment nettoyer l'unité.

Symptôme 4 : Bruit de refroidissement

- Vous entendrez un sifflement faible et continu comme "chaj" quand le système est en train de refroidir ou lors d'un arrêt. Vous entendrez ce bruit lorsque la pompe à vidange (accessoires optionnels) se mettra en marche.
- Vous entendrez un grincement faisant "pishi-pishi" lorsque le système s'arrête après la mise en marche du chauffage. En raison de la température, des pièces en plastique peuvent provoquer ces sons en s'allongeant ou se contractant.
- Bruit pendant les changements de fonctionnement. Ce bruit est causé par le changement d'état de l'équipement.

Symptôme 5 : L'appareil génère de la poussière

- Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois pendant une longue période. Cela est dû à de la poussière qui est entrée dans l'appareil.

Symptôme 6 : Les appareils peuvent provoquer des odeurs

- L'unité peut absorber les odeurs des pièces, des meubles, des cigarettes, etc. et les rejeter de nouveau.

8. LOCALISATION DES PANNES

8.1 Problèmes du climatiseur et ses causes

Si l'une des défaillances suivantes se produit, éteignez l'appareil, débranchez le et contactez votre installateur agréé.

- L'indicateur de fonctionnement clignote rapidement (5 Hz). L'indicateur continue de clignoter rapidement après avoir déconnecté l'appareil et de l'avoir redémarré.
- Défaillance de la télécommande ou le bouton ne fonctionne pas correctement.
- Un dispositif de sécurité s'active fréquemment comme un fusible ou un disjoncteur.
- De l'eau ou des corps étrangers pénètre dans l'appareil.
- Fuites d'eau dans l'unité intérieure.
- Autres défaillances

Tableau 8-1

Problèmes	Causes Solutions	
L'appareil ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> • Coupure de courant. • Le commutateur est éteint. • Le fusible de l'interrupteur peut être fondu. • Piles de télécommande épuisées ou autre problème de télécommande. 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendez que l'alimentation électrique revienne. • Allumez l'interrupteur. • Remplacez les batteries ou vérifiez la commande.
L'air circule correctement mais n'est pas froid	<ul style="list-style-type: none"> • La température n'est pas bien ajustée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez correctement la température.
Faible puissance de refroidissement	<ul style="list-style-type: none"> • L'échangeur de chaleur est sale. • Le filtre à air est sale. • L'entrée/ sortie de l'unité intérieure/ extérieure est obstruée. • Les portes et les fenêtres sont ouvertes. • Incidence directe de la chaleur solaire. • Beaucoup d'équipements produisent de la chaleur. • Température extérieure élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez l'échangeur thermique. • Nettoyez le filtre à air. • Améliorez la qualité de l'air, éliminez toute la saleté. • Portes et fenêtres fermées. • Fermez les rideaux pour réduire la chaleur du soleil. • Réduisez les sources de chaleur. • La capacité est réduite (normal).
Faible rendement du chauffage	<ul style="list-style-type: none"> • La température extérieure est inférieure à 7°C. • Les portes et les fenêtres sont ouvertes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez les dispositifs étant des sources de chaleur. • Fermez les portes et les fenêtres.

Tableau 8-2

NO.	Description	Fonctionnement	Minuterie	Dégivrage	Alarme	Affichage
1	Erreur de la sonde de temp. ambiante	×	☆	×	×	E2
2	Erreur capteur temp. tuyau	☆	×	×	×	E3
3	Erreur dans l'EEPROM	☆	☆	×	×	E7
4	Erreur niveau de condensats	×	×	×	☆	EE
5	Erreur du ventilateur DC	☆	×	☆	×	E8
6	Erreur d'ajustement de modèle	×	×	☆	☆	PH

(× Éteindre , ☆ Clignotement à 5Hz)

8,2. Problèmes de la télécommande et ses causes

Avant de contacter le service des réparations, vérifiez les aspects suivants.

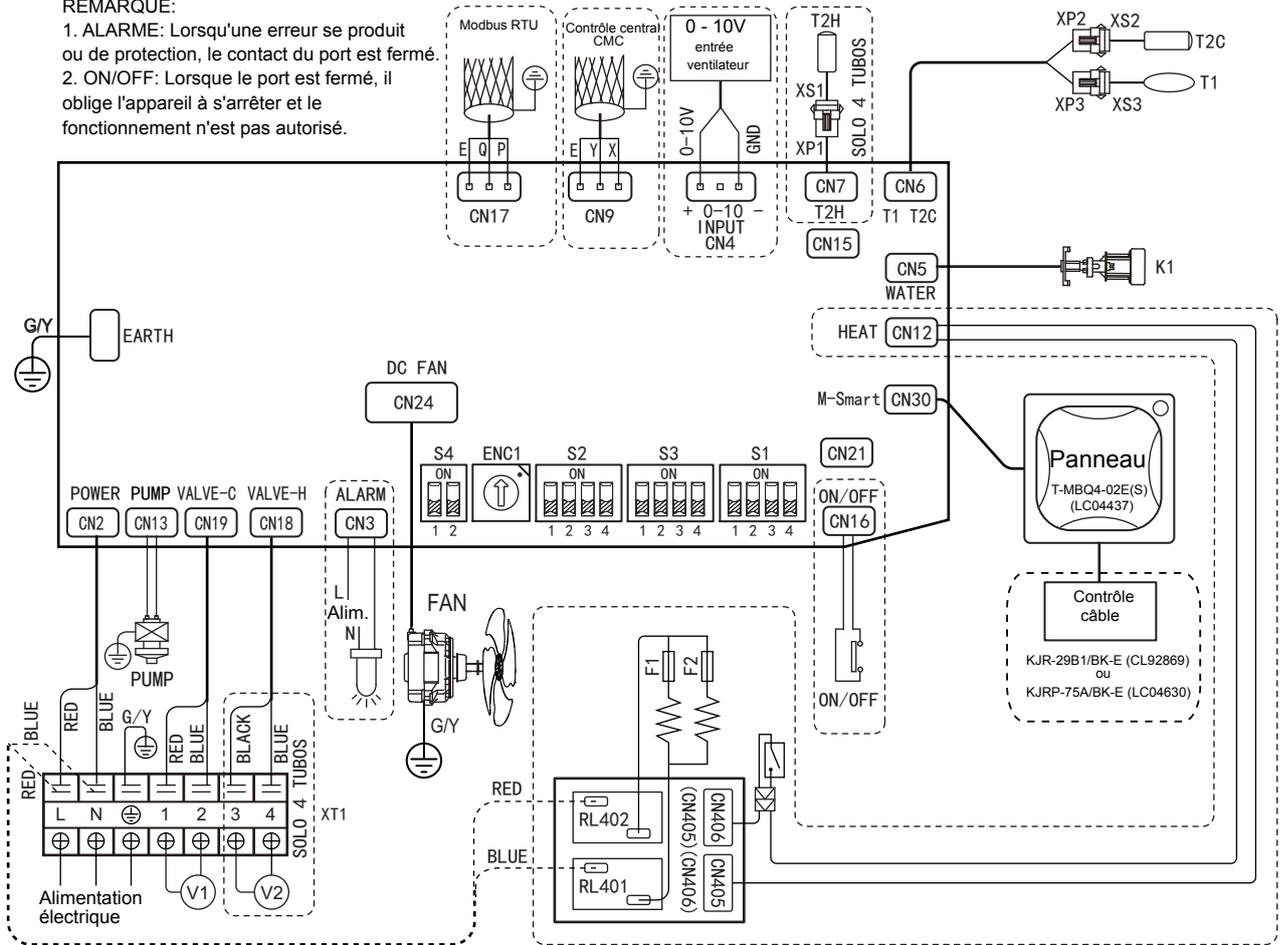
Tableau 8-3

Problèmes	Solution	Causes
La vitesse du ventilateur ne peut pas être changée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si le mode indiqué à l'écran est "AUTO" 	Lorsque le mode automatique est sélectionné, le climatiseur changera automatiquement la vitesse du ventilateur.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si le mode indiqué à l'écran est "DRY" 	Lorsque vous sélectionnez le mode de séchage « DRY », le climatiseur changera automatiquement la vitesse du ventilateur qui ne peut être changé que dans les modes COOL, FAN ONLY et HEAT.
Le signal de la télécommande n'est pas transmis si le bouton ON/OFF est enfoncé.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si l'émetteur des signaux de la télécommande est bien orienté vers le récepteur de signaux infrarouges de l'unité intérieure. 	L'équipement est déconnecté.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si le mode indiqué à l'écran est "FAN" 	Vous ne pouvez pas régler la température en mode ventilation "FAN".
L'indication à l'écran disparaît après quelques instants.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si le TIMER quand il est lu à l'écran "TIM-ER OFF". 	Le climatiseur s'éteint à l'heure programmée.
L'indicateur "TIMER ON" s'éteint après quelques instants.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez si le TIMER est allumé lorsque vous le lisez à l'écran "TIMER ON". 	À l'heure programmée, le climatiseur s'allumera automatiquement et l'indicateur correspondant s'éteindra.
Aucuns sons ne se font entendre de l'unité intérieure même si le bouton ON/OFF est enfoncé.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vérifiez que l'émetteur de signalisation de la télécommande câblée est dirigé vers le récepteur de signalisation infrarouge de l'unité intérieure si le bouton ON/OFF est enfoncé. 	Transmettez directement le signal délégué de la télécommande au récepteur de signal de l'unité d'entrée et appuyez deux fois de suite sur le bouton ON/OFF.

ANNEXE I: SCHÉMA ÉLECTRIQUE

REMARQUE:

1. ALARME: Lorsqu'une erreur se produit ou de protection, le contact du port est fermé.
2. ON/OFF: Lorsque le port est fermé, il oblige l'appareil à s'arrêter et le fonctionnement n'est pas autorisé.



REF.	Description	REF.	Description
CN1-30	PORTS	T1	CAPTEUR TEMP. AMBIANCE
K1	INTERRUPTEUR NIVEAU	T2C/T2H	CAPTEUR TEMP. TUYAU
DC FAN	MOTEUR VENTILATEUR DC	XP1-7	CONNECTEURS
M	MOTEUR LAMAS	XS1-7	CONNECTEURS
POMPE	POMPE À CONDENSATS	XT1	BLOC TERMINAUX

S1-1		2 tuyaux. (par défaut)
		4 tubes
S1-2		Pas de ventilation forcée (par défaut)
		Avec ventilation forcée (par défaut)
S1-3		Fonction de prévention air froid normal (par déf.)
		Fonction de prévention air froid de haute temp.
S1-4		Activez la résistance auxiliaire, la vanne (par déf.)
		Activez la résistance auxiliaire, et désactiver la vanne

S2-1/2		0°C Temp. de compensation en réfrigération (par défaut)
		1°C Temp. de compensation en réfrigération
S2		2°C temp. de compensation en réfrigération
		3°C temp. de compensation en réfrigération
S2-3/4		3°C temp. de compensation en chauffage (par défaut)
		1°C temp. de compensation en chauffage
		6°C temp. de compensation en chauffage
		8°C temp. de compensation en chauffage

	Réservé
	MUCS-20-W9
	Réservé
	Réservé
	MUCS-24-W9
	MUCS-36-W9

Utilisation facultative

POUR REGLER LA DIRECTION DE (UNIQUEMENT EN CAS DE CONNEXION UN CONTRÔLE CCM)		Direction
ENC2 & SW1		Direction
		Direction
		Direction
		Direction

Contrôle de la vitesse du ventilateur au moyen d'un signal entrée 0-10 V (en option)

Tension (T)	Vitesse ventilateur
0 < tension < 3	Éteint
3 < tension < 5	BASSE
5 < tension < 7	MOYENNE
7 < tension < 10	HAUTE

Contrôle de la vitesse du ventilateur par commande filaire KJRP-75A/BK-E (LC04630) (optionnel)

Réglage sur le KJRP-75A/BK-E	Vitesse ventilateur
Régler la vitesse entre 1 et 3	BASSE
Régler la vitesse entre 4 et 6	MOYENNE
Régler la vitesse 7	HAUTE

ANNEXE II: TABLEAU DE MAPPAGE MODBUS (RTU)

Tabla 1: Tableau des enregistrements de mappage des ventilo-convecteurs

Les adresses suivantes peuvent être utilisées : 03H, 04H (lire), 06H (écrire dans un seul registre), 10H (écrire dans plusieurs registres)			
Contenu	Adresse d'enregistrement	Remarque	
Configuration du mode de fonctionnement	1601 (PLC 41602)	0x00: OFF 0x01: Mode de ventilation "FAN" 0x02: Mode réfrigération "COOL" 0x03: Mode chauffage "HEAT" 0x04: Mode sèche "DRY" 0x05: Mode automatique "AUTO" Si d'autres paramètres que ceux mentionnés ci-dessus sont définis, il renvoie une erreur. Si un seul enregistrement est écrit, la ventilation moyenne est réglée par défaut.	
Ajustement de la température de consigne Ts	1602 (PLC 41603)	Réglage de la température dans la plage normale, si elle est hors plage, le code d'erreur 03 sera renvoyé. La plage d'ajustement est de 17-30 °C. En mode ventilation "FAN" et de séchage "DRY », les Ts ne peuvent pas être réglés. La requête Ts est 0	
Réglage de la vitesse du ventilateur	1603 (PLC 41604)	0x02: Vitesse basse 0x03: Vitesse moyenne 0x04: Haute vitesse 0x05: Vitesse automatique Lorsque d'autres paramètres sont ajustés, il renvoie une erreur.	
Programmeur ON :	1604 (PLC 41605)	Les nombres 0~96 signifient : 0h à 24h	
Programmeur OFF :	1605 (PLC 41606)	Les nombres 0~96 signifient : 0h à 24h	
Lecture capteur température ambiante T1	1606 (PLC 41607)	0~240 signifie -20~100°C Forme de calcul : (temp.+5)*2+30 Cet enregistrement permet seulement d'être lu, il ne peut pas être écrit.	
Lecture capteur température tuyau T2-C	1607 (PLC 41608)		
Lecture capteur température tuyau T2-H	1608 (PLC 41609)		
Verrouillage	1612 (PLC 41613)	Bit0	Verrouillage de la commande à distance 1: Oui, 0 :Non
		Bit1	00 : Verrouillage à l'arrêt ou non
		Bit2	01: Serrure de réfrigération 02: Bloc de chauffage
		En plus des trois précédents. Les autres bits de cet octet sont tous zéros.	
Statut du signal condensé	1613 (PLC 41614)	Bit0 Signal de condensat 1 : ouvert, 0 : fermé	
		À l'exception des 2 bits ci-dessus, tous les autres bits de l'octet sont à 0 Octet en lecture seule	

Codes d'erreur	1614 (PLC 41615)	Bit14	EE Erreur de niveau de condensat
		Bit8	E8 Erreur du ventilateur DC
		Bit7	E7 Erreur EEPROM
		Bit4	E4 Erreur du capteur température T2-H (T2B)
		Bit3	E3 Erreur du capteur température T2-C (T2A)
		Bit2	E2 Erreur capteur temp. ambiante T1
		À l'exception des 2 bits ci-dessus, tous les autres bits de l'octet sont à 0. Octet en lecture seule.	
Code de protection	1615 (PLC 41616)	Bit1	P1 Protection contre le froid ou dégivrage
		À l'exception du bit précédent, tous les autres bits de l'octet sont à 0. Octet en lecture seule.	
Bauds	1640 (PLC 41641)	Supporte la gamme de bauds suivante : 4800 9600 19200 38400	Après avoir modifié ces trois paramètres. La prochaine fois que vous communiquerez. Il doit correspondre à la configuration modifiée du port série. Sinon, la communication ne sera pas réussie. Après une panne de courant les paramètres par défaut sont récupérés : 9600BPS /PAS DE CONTRÔLE/ UN STOP
Bit de parité	1641 (PLC 41642)	Pas de parité : 0x02 Impair: 0x01 Pair 0x00	
Bit d'arrêt	1642 (PLC 41643)	Bit un arrêt : 0 Bit deux arrêt: 1	

RÈGLEMENT (UE) 2016/2281 DE LA COMMISSION

Contact: SALVADOR ESCODA SA, NÁPOLES 249 P1, 08013 BARCELONA (ESPAÑA), +34 93 446 27 81

Exigences en matière d'information pour ventilo-convecteurs - Partie 1 : Exigences en matière d'information pour ventilo-convecteurs:

Modèle	MUCS-20-W9		
Élément	Symbole	Valeur	Unité
Puissance frigorifique (sensible)	Prated,c	5,18*	kW
Puissance frigorifique (latente)	Prated,c	0,94*	kW
Puissance de chauffage	Prated,h	6,27**	kW
Puissance électrique totale utilisée	Pelec	0,049	kW
Niveau de puissance acoustique (pour chaque réglage de la vitesse, si disponible)	LWA	56/52/46	dB

Modèle	MUCS-24-W9		
Élément	Symbole	Valeur	Unité
Puissance frigorifique (sensible)	Prated,c	6,68*	kW
Puissance frigorifique (latente)	Prated,c	1,19*	kW
Puissance de chauffage	Prated,h	9,16**	kW
Puissance électrique totale utilisée	Pelec	0,085	kW
Niveau de puissance acoustique (pour chaque réglage de la vitesse, si disponible)	LWA	60/56/53	dB

Modèle	MUCS-36-W9		
Élément	Symbole	Valeur	Unité
Puissance frigorifique (sensible)	Prated,c	9,04*	kW
Puissance frigorifique (latente)	Prated,c	2,15*	kW
Puissance de chauffage	Prated,h	10,07**	kW
Puissance électrique totale utilisée	Pelec	0,126	kW
Niveau de puissance acoustique (pour chaque réglage de la vitesse, si disponible)	LWA	61/55/51	dB

*capacité de réfrigération dans les conditions : entrée d'air 24°C BS / 19 BH température d'entrée / sortie d'eau 7/12°C, vitesse élevée du ventilateur.

**capacité de chauffage dans les conditions : entrée d'air 20°C, température d'entrée / sortie d'eau 45/40°C, vitesse élevée du ventilateur.

MUNDO  CLIMA®



www.mundoclima.com

Rue NÁPOLES 249, 1 étage
08013 BARCELONA
ESPAGNE
(+34) 93 446 27 80
SAV : (+34) 93 652 53 57